

Vibrateurs, Coffrages pour la  
Préfabrication des Eléments de Béton,  
Installations d'Usines pour la Pré-  
fabrication des Eléments de Béton.

Vibrators, Moulds for Precast Elements,  
Production Plants for Precast Elements.

## **Hochfrequenz – Stock – Vibriernadel**

## **Canne Vibrante à Haute Fréquence**

## **High Frequency Immersion Vibrator with Handle**

**Type V N S**



LAIER-Vibriernadeln zeichnen sich besonders aus durch große Betriebssicherheit (Thermoschutz: kein Versagen bei Überlastung oder Trockenlauf), kurze Baulänge, geringes Gewicht, bedienungssicher bei 42 Volt 200 Hz. Schutzspannung, außerordentliche Verdichtungsleistung, einfache, robuste Konstruktion, daher: 1 Jahr Vollgarantie.

Les aiguilles vibrantes LAIER se distinguent particulièrement par une grande sécurité de fonctionnement (Protection thermique: pas de panne en cas de surcharge ou de course sèche), une courte longueur hors tout, un poids minime, un fonctionnement sûr par la tension de sécurité de 42 V, 200 Hz, une remarquable capacité de tassemment, une construction simple et robuste, d'où: une garantie totale de 1 an.

The LAIER immersion vibrators are known for their reliable operation (thermoprotection: no failure in the case of overload or dry run), of short construction, safe to protective voltage of 42 volts 200 cps, extreme high compacting, simple, robust design, one year of full guarantee.

LAIER-Stock-Vibriernadeln sind ausgerüstet mit einem 1 m langen Schutzschlauch bis zum baustellen-sicheren Schalterkasten mit Griff, angeschlossen ein 20 m langes, besonders flexibles Kabel mit Knickschutz und Gummistecker. Der ausreichend dimensionierte Motor und die besondere Unwuchtkonstruktion garantieren eine dauerhafte Verdichtungsleistung. Das Gerät ist zusätzlich vor Schäden aus Überlastung oder Trockenlauf durch Thermoschutz gesichert.

LAIER-Cannes Vibrantes sont équipées d'une gaine protectrice de 1 m de long jusqu'au boîtier disjoncteur avec poignée de chantier, puis d'un câble de 20 m de long particulièrement flexible protégé contre le flambage et muni d'une fiche en caoutchouc. Le moteur largement dimensionné et la construction excentrique particulière garantissent une capacité de tassement stable. L'appareil est en plus protégé contre les détériorations de surcharge ou de course sèche par une protection thermique.

LAIER Immersion Vibrators with Handle are equipped with a 1 m long protective hose up to the site-proof switch box with handle. They are connected by a 20 m long especially flexible cable protected against bending and breaking, and a rubber plug. A motor of sufficient power and the special unbalanced design guarantee a constant compacting. A thermoprotector makes overloads or dry runs impossible.

Vibriernadeln Aiguilles vibrantes Immersion vibrators	mm Ø	35	50	56	66
Länge Longueur Length	mm	283	339	389	390
U/min. t/min. r. p. m.		12000	12000	12000	12000
Zentrifugalkraft Force centrifuge Centrifugal force	kp N	150 1500	250 2500	500 5000	600 6000
Verdichtungsleistung nach Betonkonsistenz Capacité de tassement Compacting power	m³/h	bis jusqu'à 13 to	15	23	30
Wirkdurchmesser Diamètre d'action Effective diameter	mm	bis jusqu'à 350 to	450	630	800
Nennstrom Courant triphasé 42 V 200 Hz Nominal current 42 V 200 cps 3 phases	Amp.	4	7-9	9-16	9-16

**Sämtliche Geräte arbeiten mit einer Schutzspannung von 42 Volt, 200 Hz Sonderspannung auf Anfrage.**

**Tous les appareils travaillent avec une tension de sécurité de 42 V, 200 Hz. Tension spéciale sur demande.**

**All devices work with a protective voltage of 42 volts, 200 cps. Special voltage on request.**



## Emil Laier GmbH & Co. KG Maschinen-Apparatebau

Karl-Benz-Straße 5-9 · D-79761 Waldshut-Tiengen  
Telefon (49) 77 41-40 61 + 40 62 · Fax (49) 77 41-6 41 97  
Internet: <http://www.laier.com> · E-Mail: [info@laier.com](mailto:info@laier.com)